

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Задача этой книги — помочь овладеть французским языком самостоятельно, не прибегая к услугам преподавателей. Причем данный курс предполагает, что человек, пройдя его, сможет начать читать и говорить по-французски. И сделать это можно за несколько месяцев, если заниматься регулярно. Разумеется, это только первый этап, и для более глубокого овладения языком понадобятся дальнейшие занятия. Но первый этап, закладывающий некие основы, исключительно важен. И в этом сходятся все специалисты, преподающие иностранный язык. Переучиваться, исправлять неверные навыки, избавляться от укоренившихся в памяти ошибочных представлений всегда тяжело. Настоящее пособие разбито на 18 уроков, в которых есть и базовые грамматические сведения, и небольшие диалоги, и упражнения на закрепление материала. Авторы учебника, имеющие преподавательский опыт, не ставят перед собой цель охватить и разъяснить все сложности и премудрости французского языка. Они предлагают читателю необходимый грамматический и лексический минимум, позволяющий сделать первые шаги к уверенному владению французским.

В самоучителе вы найдете и несколько текстов из французской литературы: сказки Шарля Перро, отрывки из «Тристана и Изольды», две главы из «Собора Парижской Богоматери» Виктора Гюго, а также стихи выдающихся французских поэтов (с русскими переводами). Есть тут и небольшая страноведческая информация.

В конце книги помещено Приложение с дополнительным грамматическим материалом, Словари (в том числе и к помещенным в самоучителе литературным произведениям) и Ключи к упражнениям.

Надеемся, что благодаря этому изданию вы почувствуете вкус к французскому языку и захотите продолжить его изучение.

СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1

- Французский алфавит.
- Основные правила чтения.
- Основные понятия грамматики 6

Урок 2

- Личные местоимения.
- Неопределенно-личное местоимение *on*.
- Приветствие, прощание, слова благодарности.
- Глагол. Спряжение глаголов III группы.
- Виды предложений 16

Урок 3

- Неопределенный артикль.
- Предлоги *à / de*. Притяжательные прилагательные.
- Определенный артикль. *Se présenter en français* (Представиться на французском).
- Ma famille* (Моя семья) 29

Урок 4

- Слитный артикль.
- Ближайшее прошедшее время.
- Прилагательные: род и число.
- Причастия.
- Местоимения *у и en* 47

Урок 5

- Ближайшее будущее.
- Обороты *c'est* и *ce sont*.
- Указательные прилагательные.
- Виды вопросительных предложений.
- Инверсия 61

Урок 6

- Le repas* (Еда).
- Частичный артикль.
- Вопросительные предложения: вопросительные слова.
- Императив. *Impératif* 69

Урок 7

- Выпадение частичного артикля при отрицании.
- Конструкция *il y a* (безличный оборот) 79

Урок 8	
Возвратные местоимения. Passé composé (сложное прошедшее время)	82
Урок 9	
Личные безударные местоимения. Дни недели. Месяцы. Времена года. Les vacances – Каникулы	88
Урок 10	
Ударные местоимения. Imparfait (Незавершенное прошедшее время). Сравнительная и превосходная степени прилагательных	96
Урок 11	
Что выбрать: Passé composé или Imparfait ?.....	105
Урок 12	
Глагол в Futur simple (Будущее время). Tout. Выделительные обороты с'est...qui и ce sont ... qui ...	109
Урок 13	
Глагол в Plus-que-parfait.....	117
Урок 14	
Глагол в Passé simple.....	119
Урок 15	
Познакомься с французской культурой – познакомься с Францией.....	123
Урок 16	
Formules de politesse. Формулы вежливости.....	153
Урок 17	
Восемь веков французской поэзии	156
Урок 18	
Символы Франции. Национальные праздники	169
ПРИЛОЖЕНИЕ	178
Неправильные глаголы (Verbes irréguliers)	178
Словари	190
КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ	202

Урок 1

Французский алфавит. Основные правила чтения. Основные понятия грамматики

Во французском алфавите 26 букв.

Буквы французского алфавита с русской транскрипцией

Aa	[А]	Nn	[ЭН]
Bb	[БЭ]	Oo	[О]
Cc	[СЭ]	Pp	[ПЭ]
Dd	[ДЭ]	Qq	[КЮ]
Ee	[Ё] — звук средний между о и ё	Rr	[ЭР]
Ff	[ЭФ]	Ss	[ЭС]
Gg	[ЖЭ]	Tt	[ТЭ]
Hh	[АШ]	Uu	[Ю] — звук средний между у и ю
Ii	[И]	Vv	[ВЭ]
Jj	[ЖИ]	Ww	[ДУБЛЬ ВЭ]
Kk	[КА]	Xx	[ИКС]
Ll	[ЭЛЬ]	Yy	[ИГРЕК]
Mm	[ЭМ]	Zz	[ЗЭД]

Что касается фонетической системы, то она насчитывает 36 звуков. (Далее французские звуки передаются средствами международной фонетической

.....

транскрипции: такое обозначение произношения вы найдете практически во всех словарях.)

16 гласных звуков:

[i] — mythe

[e] — café

[ɛ] — père

[a] — maman

[y] — culture

[ø] — feu

[œ] — club

[ə] — revenir

[a:] — phare

[ɔ] — omelette

[o] — pose

[u] — pour

Сюда же входят и **носовые звуки**:

[ã] — volcan

[õ] — flacon

[ɛ̃] — prince

[œ̃] — brun

17 согласных звуков:

[p] — pomme

[b] — banc

[t] — type

[d] — date

[k] — comme

[g] — guerre

[f] — fond

[v] — valise

Быстрый французский

[s] — sorte
[z] — zéro
[ʃ] — charme
[ʒ] — mage
[m] — métro
[n] — nappe
[l] — lampe
[r] — rampe
[ʁ] — champagne

Особенностью французского языка является то, что в нем есть три полугласных звука (они также могут быть названы полусогласными):

[j] — pieu
[w] — trois
[ç] — duel

Основные правила чтения

1. Ударение во французском слове всегда падает на последний слог:

palace
cavalcade
Natacha
intéressant

2. Двойные согласные читаются как одинарные:

elle
colonne
prouesse
enveloppe

3. Буква **e** на конце слов обычно не читается:

revanche
belle
chandelle

.....

somme
pomme
contre
comme
visage
balle
jaune

4. Согласные **d, t, p, s, z, x** на конце слова обычно не читаются:

tard
forêt
trop
Paris
nez
paix

5. Гласный звук, стоящий перед произносимыми согласными **r, z, v, g** и группой согласных **vr** на конце слова, долгий:

mage [ma:ʒ]
pire [pi:r]
mur [my:r]
pour [pu:r]
dur [dy:r]
parure [paʁy:r]
gaze [ga:z]
grave [gra:v]
pauvre [po:vʁ]

6. Буква **c** после гласных переднего ряда **e, i, y** читается как [s], например, в словах **ce, cire, cygne**, а после гласных заднего ряда **a, o, u** (при их произнесении язык оттягивается к задней части полости рта, а кончик его всегда опущен вниз) и согласных эта буква произносится как [k]: **car, comme, cube**. На

конце слов она также читается как [k]: **Marc** [mark], **parc** [park].

7. Буква **g** после гласных **e, i, y** читается как [ʒ], например, в словах **germe, girafe, gymnastique**, а после гласных **a, o, u** и согласных как [g]: **gare, gomme, guerre**.

Диакритические знаки

Диакритический знак — это надстрочный (или подстрочный) знак (accent). Во французском языке используются 5 диакритических знаков:

1) accent aigu [аксантик эгю]: **é** — самый частый диакритический знак французского языка, который ставится только над одной буквой **e**;

2) accent grave (аксан грав): **è, à, ù** — поставленный над последними двумя буквами, он не влияет на качество звука и играет лишь смысловоразличительную роль. Accent grave ставится в некоторых словах, которые пишутся одинаково, но имеют разное значение. Для того чтобы отделить:

- предлог **à** (имеющий разные значения) от глагола **avoir** в 3 лице (il **a** — он имеет),

- наречие **où** (где, куда) от союза **ou** (или),

- наречие **là** (там, туда) от определенного артикля женского рода **la**,

- предлог **dès** (с, от) от неопределенного артикля во множественном числе **des**;

3) accent circonflexe (аксан сирконфлекс): **ê, â, ô, î, û** — в первых трех случаях влияет на произношение гласных, в последних двух пишется по традиции

.....
 вместо исчезнувших в ходе исторического развития языка букв;

4) *tréma* (трема): **ë, ï, ü, ÿ** — показывает, что в данном случае не происходит образования дифтонга или другого звука;

5) *cédille* (седий): **ç** — ставится только под буквой **c**, указывает на то, что она читается как [s], независимо от следующей за ней буквы.

Апостроф (*apostrophe*) во французском языке указывает на опущение гласного перед другим гласным или перед немым **h**: **l'élève, l'homme, c'est, qu'elle, j'aime, tu t'appelles**. Чаще всего выпадение гласной мы встречаем в словах **de, ne, que, ce, se**, а также в артиклях.

Основные понятия грамматики

Кое-что об артиклях и существительных

Особенностью французского языка, в отличие от русского, является то, что перед существительным чаще всего стоит артикль. Артикль выражает род и число слова, к которому он относится. Артикли бывают определенными (**le, la, les**) и неопределенными (**un, une, des**).

le, un — артикли мужского рода,

la, une — артикли женского рода,

les, des — артикли для существительных во множественном числе.

Быстрый французский

В словарях буква *m*, стоящая после слова, указывает на мужской род, *f* — на женский род, сокращение *pl* (*pluriel*) — на множественное число.

Кроме артикля показателем множественного числа существительного чаще всего является окончание **-s**:
femme — femmes,
livre — livres.

Имена существительные, оканчивающиеся на **-s**, **-x**, **-z**, во множественном числе не изменяются:
un fils — des fils,
une voix — des voix,
un nez — des nez.

Существительные, оканчивающиеся на **-au**, **-eau**, **-eu**, имеют во множественном числе окончание **-x**:
un drapeau — des drapeaux,
un jeu — des jeux.

Некоторые существительные мужского рода, оканчивающиеся на **-ou**, имеют во множественном числе окончание **-x**:
un chou — des choux,
un joujou — des joujoux,
un genou — des genoux.

Существительные мужского рода, оканчивающиеся на **-al**, имеют во множественном числе окончание **-aux**:
un canal — des canaux,
un général — des généraux,
un cheval — des chevaux.

Исключение:

le bal, le carnaval, le festival
les bals, les carnivals, les festivals.

Прилагательные согласуются в роде и числе с существительным, к которому они относятся. Чаще всего признаком множественного числа прилагательных является конечное неизменяемое **-s**:

la jeune fille — les jeunes filles.

Немного о глаголе

Глаголы также согласуются с существительным или личным местоимением в роде и числе. Каждый глагол имеет свою парадигму спряжения, которая зависит от группы, к которой данный глагол относится.

Все французские глаголы делятся на 3 группы

Глаголы I группы оканчиваются на **-er**, такие как **donner, manger**, имеют регулярное спряжение и следующие окончания в *Présent de l'Indicatif* (настоящее время изъявительного наклонения), которые добавляются к основе:

-e	-ons
-es	-ez
-e -	-ent

Глаголы II группы оканчиваются на **-ir**, такие как **finir, agir**, также имеют регулярное спряжение и следующие окончания в *Présent de l'Indicatif*, которые добавляются к основе:

-is	-issons
-is	-issez
-it	-issent

К III группе относятся все глаголы, имеющие нерегулярное спряжение, их поэтому называют непра-

Быстрый французский

вильными (и спряжение подобных глаголов придется выучить наизусть).

Глаголы во французском языке неизменно сопровождаются личным местоимением (или существительным), который в повествовательном предложении всегда стоит перед глаголом.

Есть личные местоимения единственного числа:

je — я,
tu — ты,
il — он,
elle — она

и местоимения множественного числа:

nous — мы,
vous — вы,

ils — они (когда речь идет об одушевленных и неодушевленных существительных мужского рода, а также о группе лиц или предметов с разной родовой принадлежностью)

elles — они (только если имеются в виду одушевленные и неодушевленные существительные женского рода).

Предварительные сведения о временах глагола

Настоящее время во французском языке употребляется для выражения постоянного или актуального действия. Также есть ряд времен, выражающих уже совершенные в прошлом действия и действия,

.....
которые совершаются в будущем. Времен во французском языке больше, чем в русском. Их делят на простые и сложные.

Простые времена образуются без вспомогательного глагола, сложные — с помощью вспомогательного глагола.

Вспомогательных глаголов 4: **avoir**, **être**, **aller** и **venir**. Последние два употребляются для образования времен группы **immédiat** — ближайшего прошедшего (**venir**) и ближайшего будущего (**aller**). Остальные сложные времена строятся при помощи **avoir** или **être**, стоящих в определенном времени.

Краткий перечень времен французского языка (изъявительное наклонение):

Простые времена

Présent (для обозначения настоящего времени), **Futur simple** (простое будущее время), **Imparfait** (прошедшее незавершенное время)

Сложные времена

Passé composé (сложное прошедшее время), **Futur immédiat** (ближайшее будущее время), **Passé immédiat** (ближайшее прошедшее время), **Plus-que-parfait** (предпрошедшее время)